

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



**SJÖFARTSVERKET**

Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
Ufs  
601 78 NORRKÖPING  
Sweden  
tel: 0771 630 605  
e-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)  
Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg

## Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (**T**) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

Affected charts	Notice no	Sign
10	15302 (T)	
61	15298 (T)	
61	15302 (T)	
62	15302 (T)	
74	15310	
83	15310	
92	15308 (T)	
93	15275	
111	15164	
131	15181	
132	15181	
534	15299 (T)	
535	15293	
536	15293	
611	15247	
612	15288	
615	15237	
615	15304 (T)	
616	15298 (T)	
616	15302 (T)	
619	15304 (T)	
621	15179	
623	15249	
923	15308 (T)	
924	15308 (T)	
931	15139	
931	15214	
933	15275	
1352	15287 (T)	
6141	15301 (T)	
6144	15304 (T)	
6162	15298 (T)	
6162	15302 (T)	
6163	15298 (T)	
6163	15302 (T)	
9312	15287 (T)	
9331	15275	

**ANNOUNCEMENTS**

No Announcements in this booklet.

**NOTICES****Sea of Bothnia**

\* 15299 (T)

Chart: 534

Sweden. Sea of Bothnia. Gävlebukten. Flatbotten. Buoyage.

Time: Until further notice.

South cardinal mark at Flatbotten is missing.

South cardinal mark	60-40,9N	017-33,7E
---------------------	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2019/s29

*Sjöfartsverket. Publ. 21 september 2020*

**Sea of Åland and Archipelago Sea**

\* 15293

Chart: 535, 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrund. Gräsö. Measuring equipment removed.

Expired notices: 2020:822/15240(T)

The measuring equipment at the positions below has been removed.

Measuring equipment	a)	60-23,530N	018-22,933E
Measuring equipment	b)	60-20,980N	018-26,282E
Measuring equipment	c)	60-14,576N	018-38,215E

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2019/s35, Bsp Stockholm N 2020/s11, s14, s15

*SMHI. Publ. 18 september 2020*

**Northern Baltic**

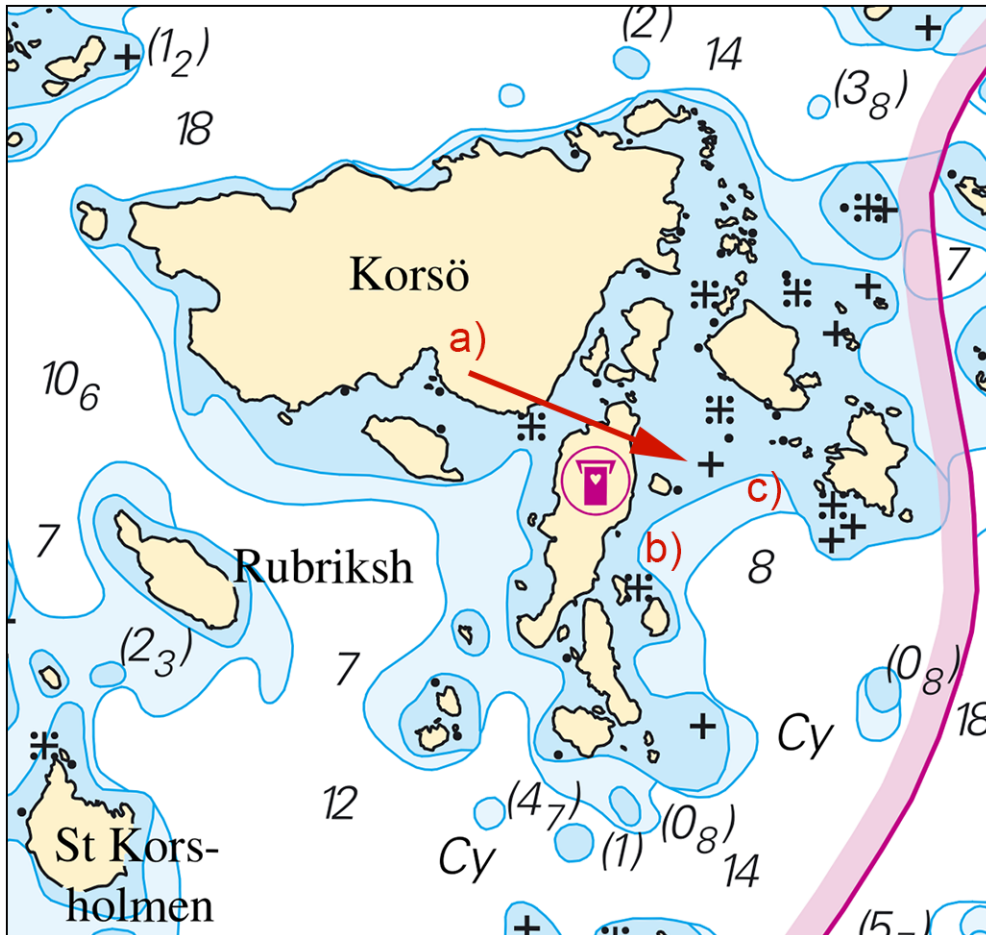
\* 15179

Chart: 621

Sweden. Northern Baltic. E of Bråviken. N of Arkö. Korsö. Shoal.

<b>Insert</b>	underwater rock	a)	58-31,31N	016-58,60E
<b>Amend</b>	3 m depth contour according to chartlet between b) - c)	b)	58-31,26N	016-58,48E
		c)	58-31,30N	016-58,75E

Bsp Ostkusten 2019/s32, s35



Korsö

Sjöfartsverket. Publ. 23 september 2020

\* 15237

Chart: 615

Sweden. Northern Baltic. Stockholms skärgård. Björkskärsfjärden. N of Älgerön. Alskäret. Wreck removed.

Delete	wreck	a)	59-20,664N	018-56,617E
--------	-------	----	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2020/s52, Bsp Stockholm N 2020/s34, s35, s40

Sjöfartsverket. Publ. 23 september 2020

\* 15247

Chart: 611

Sweden. Northern Baltic. Norrtäljeviken. Lights extinguished.

Lights mentioned below are permanently extinguished.

Replace	light Harkö Q WRG with beacon	a)	59-45,639N	018-45,596E
Replace	light Tistelö FI(2) WRG 6s with beacon	b)	59-46,620N	018-50,980E
Replace	light Kobussören lower Iso WRG 4s with beacon	c)	59-46,623N	018-57,715E
Replace	light Kobussen upper Q with beacon	d)	59-46,650N	018-58,306E
Replace	light Kobussen FI(2) WRG 6s with beacon	e)	59-46,507N	018-58,894E
Replace	light Järnberget FI WRG 3s with beacon	f)	59-46,325N	019-00,510E
Replace	light Gräddö Iso WRG with beacon	g)	59-46,071N	019-01,932E

Bsp Stockholm N 2020/s23, s25

Sjöfartsverket. Publ. 21 september 2020

\* 15288

Chart: 612

Sweden. Northern Baltic. Åkersberga. Trälhavet. W of Lerviksudde. Wreck. Buoyage.

Expired notices: 2020:822/15208

<b>Replace</b>	wreck of which the mast is visible	with wreck, least depth unknown	a)	59-27,140N	018-21,590E
<b>Delete</b>	emergency wreck marking buoy with character VQ Y		b)	59-27,157N	018-21,587E

Bsp Stockholm M 2020/s14, Bsp Stockholm N 2020/s38

*Kustbevakningen/Sjöfartsverket. Publ. 23 september 2020*

**\* 15298 (T)**

**Chart: 61, 616, 6162, 6163**

**Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. September 22 - 24.**

Expired notices: 2020:823/15260(T)

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
September 22	0900 - 1800 LT	4.4 M
September 23 - 24	0830 - 1930 LT	4.4 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s17, s18, s19, s37

*Försvarsmakten. Publ. 18 september 2020*

**\* 15302 (T)**

**Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62**

**Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. October 6 - 13.**

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
October 6	0830 - 1930 LT	1.8 M
October 7	0900 - 2400 LT	1.8 M
October 8	0000 - 0200 LT	1.8 M
October 8	0900 - 2400 LT	1.8 M
October 9	0000 - 0200 LT	1.8 M
October 9	0800 - 2400 LT	2.4 M
October 10	0800 - 1930 LT	2.4 M
October 11 - 13	0900 - 1800 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s17, s18, s19, s37

*Försvarsmakten. Publ. 23 september 2020*

**\* 15304 (T)**

**Chart: 6144, 615, 619**

**Sweden. Northern Baltic. E of Stockholm. SE of Sandhamn. Military exercise.**

Temporary restricted area within stated positions.

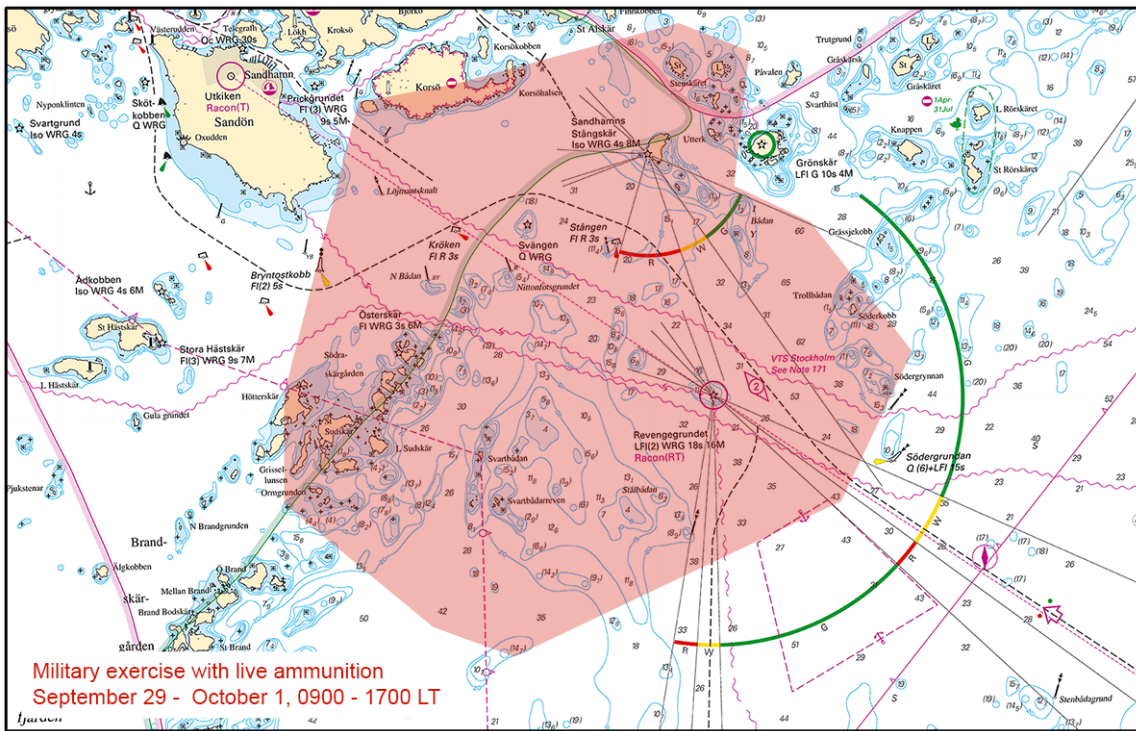
Military exercise with live ammunition occurs during the stated times.

Contact: +46 721-87 71 64, +46 704-92 09 23 or +46 108-23 18 23.

Date	Time
September 29 - October 1	0900 - 1700 LT

Firing exercise area	a)	59-17,00N	018-56,37E
	b)	59-15,10N	018-55,36E
	c)	59-14,41N	018-55,30E
	d)	59-13,57N	018-57,14E
	e)	59-13,40N	018-58,14E
	f)	59-14,39N	019-02,46E
	g)	59-15,33N	019-03,26E
	h)	59-16,15N	019-02,08E
	i)	59-16,40N	019-01,09E
	j)	59-17,27N	019-01,29E
	k)	59-17,44N	019-00,50E
	l)	59-17,22N	018-57,57E
	m)	59-17,08N	018-57,57E

Bsp Stockholm M 2020/s31, s32, s33, s39, s40, s41, s52, Bsp Stockholm N 2020/s35, s41



SE of Sandhamn

Försvarmakten. Publ. 23 september 2020

Lake Mälaren and Södertälje Canal

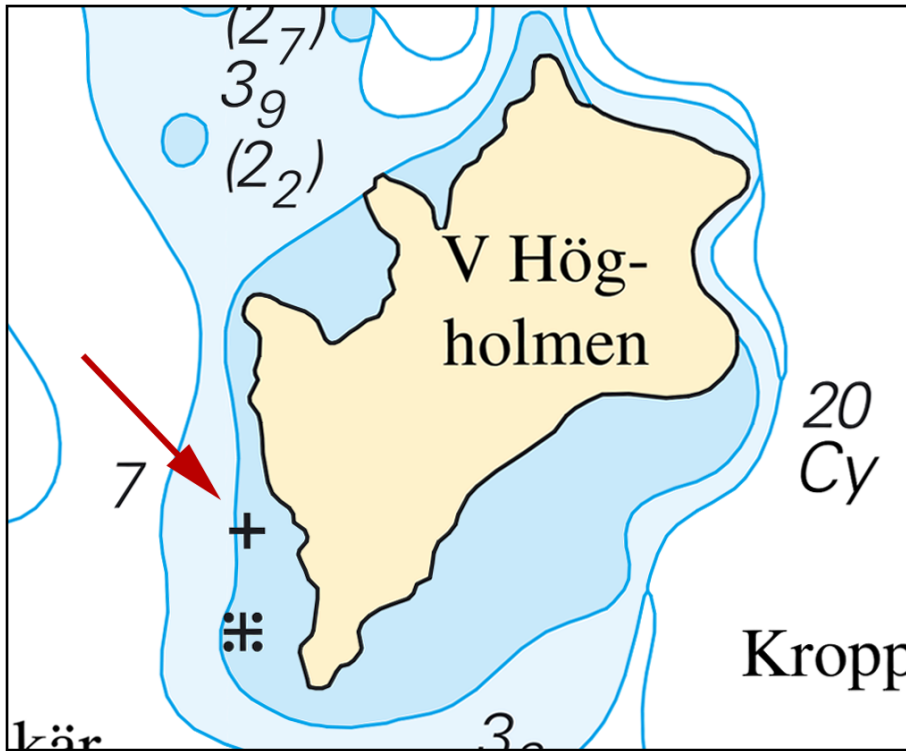
\* 15164

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. V Högholmen. Shoal.

Insert	underwater rock and adjust depth contour	a)	59-28,383N	017-30,033E
--------	--	----	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälaren 2020/s25



Shoal at V Högholmen

Sjöfartsverket. Publ. 17 september 2020

\* 15301 (T)

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Bridge Essingebron. Works.

Time: September 24, 2020 - January 15, 2021.

Works on bridge Essingebron. A scaffolding reduces the horizontal clearance to 10 m. A lit pontoon is placed in the water to protect the scaffolding.

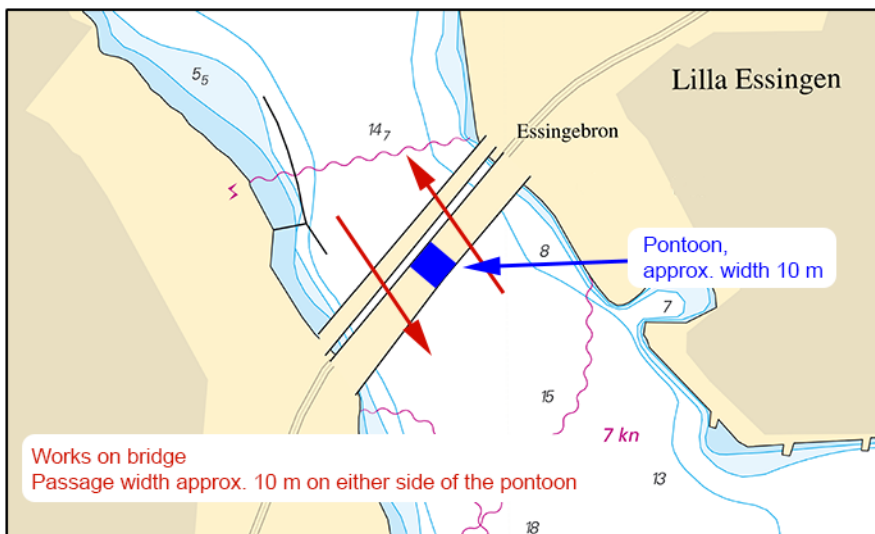
Sea traffic that needs greater horizontal clearance should choose another way.

Contact: +46 101-23 82 32.

Bridge Essingebron	59-19,42N	017-59,94E
--------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2020/s50



Bridge Essingebron

Trafikverket. Publ. 23 september 2020

**Central Baltic**

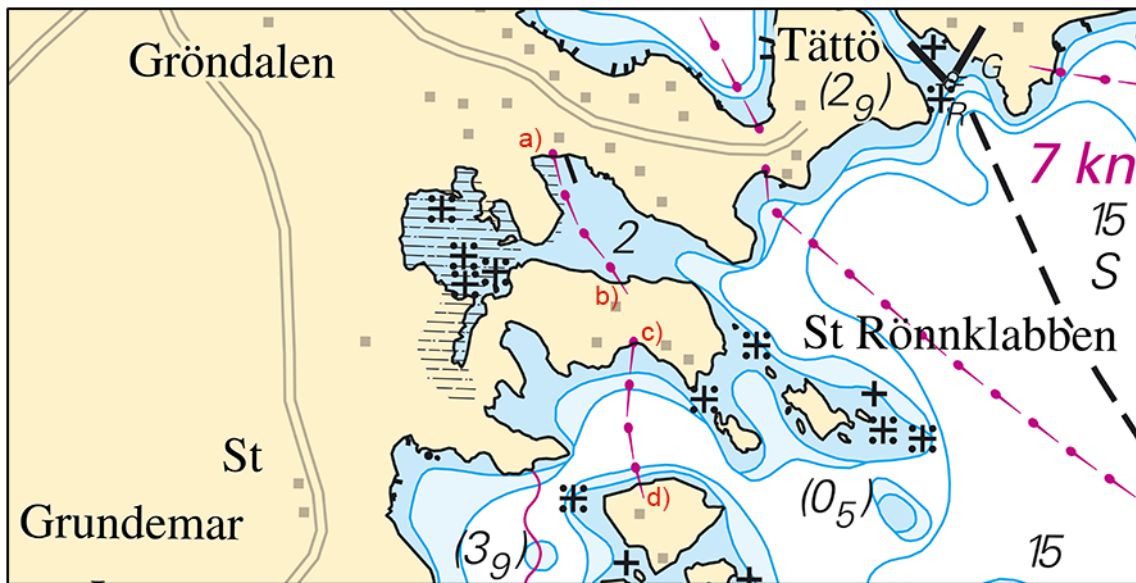
\* 15249

Chart: 623

Sweden. Central Baltic. S of Loftahammar. Gröndalen. Submarine pipeline.

Insert	supply pipeline between a) - b)	a)	57-53,396N	016-41,743E
		b)	57-53,250N	016-41,885E
Insert	supply pipeline between c) - d)	c)	57-53,177N	016-41,910E
		d)	57-53,016N	016-41,934E

Bsp Ostkusten 2019/s48, s49, s50, s51



S of Loftahammar

Grönhult Markkonsult AB. Publ. 18 september 2020

**Southern Baltic**

15310

Chart: 74, 83

Germany. Southern Baltic. NW of Adlergrund. Buoyage.

Insert	special purpose spar buoy Fl(5) Y 20s ODAS in position a) - d)	a)	54-48,63N	014-10,72E
		b)	54-48,63N	014-11,51E
		c)	54-51,06N	014-05,29E
		d)	54-50,76N	014-07,17E

German NtM 2020:34. Publ. 23 september 2020

**Kattegat**

\* 15139

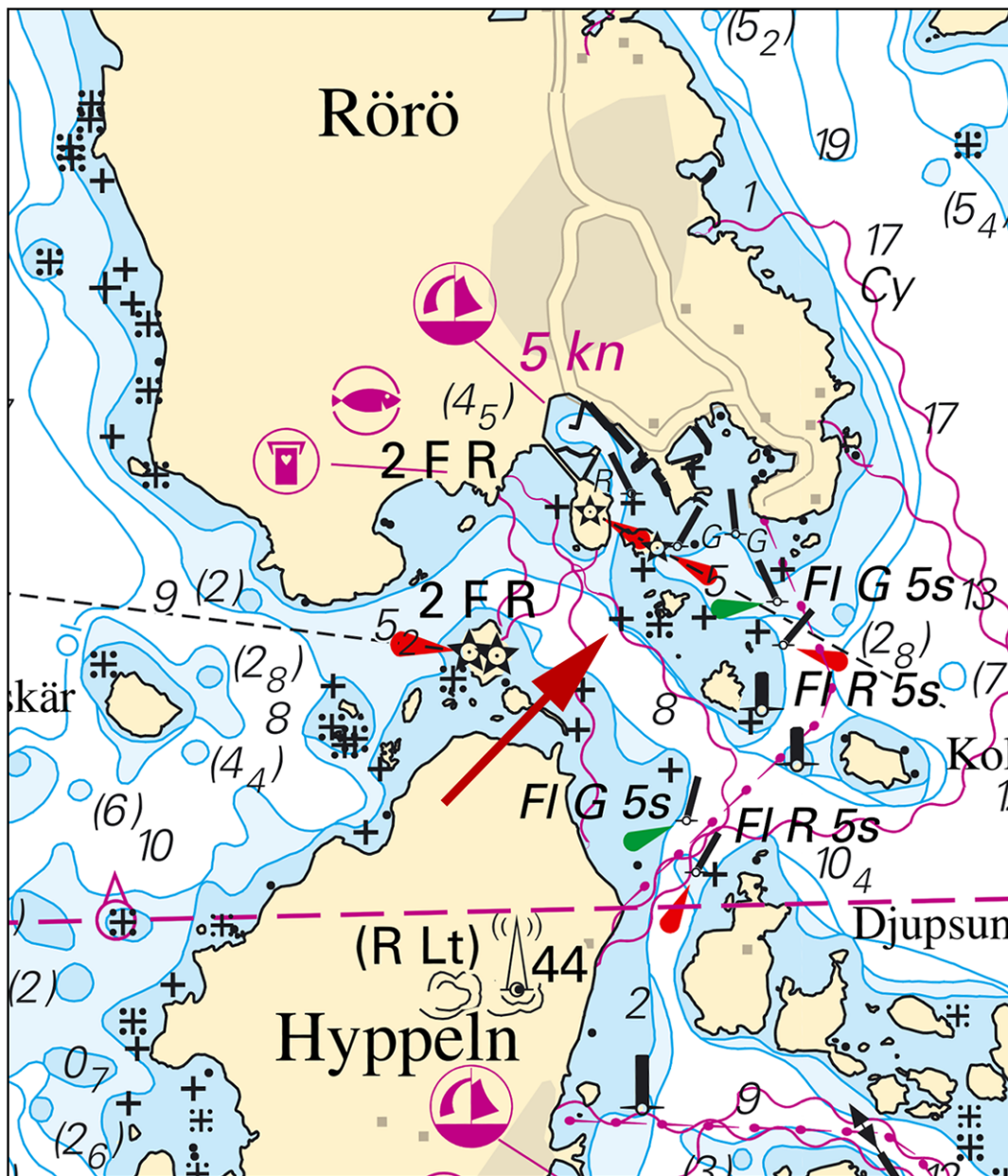
Chart: 931

Sweden. Kattegat. Nothern archipelago of Gothenburg. S of Rörö. Shoal.

Move	underwater rock to	57-46,141N	011-37,097E	and adjust depth contour as shown
------	--------------------	------------	-------------	-----------------------------------

Bsp Västkusten S 2019/s16, s17





Shoal

Sjöfartsverket. Publ. 23 september 2020

\* 15214

Chart: 931

Sweden. Kattegat. Björkö. Ängholmen. Speed restriction.

After decision from the County Administrative Board, a speed restriction of 5 knots in the sound between Björkö and Ängholmen is in force from October 1, 2020.

Insert	5 kn	57-45,12N	011-41,70E
--------	------	-----------	------------

Bsp Västkusten S 2019/s17

Länsstyrelsen Västra Götaland. Publ. 23 september 2020

\* 15287 (T)

Chart: 1352, 9312

Sweden. Kattegat. Gothenburg. Bridge Marieholmsbron. Limited opening hours. September 19 - 20 and 26 - 27.

Due to urgent work on the Marieholm Bridge, the opening hours for maritime traffic will be affected.

Bridge Marieholmsbroarna	57-43,7N	011-59,6E
--------------------------	----------	-----------

Date	Time	Information
September 19 - 20	2030 - 0940 LT	Works ongoing
September 19	2014 - 2040 LT	No bridge opening
September 20	0115 - 0350 LT	Bridge opening after dialogue
September 20	0915 - 0945 LT	No bridge opening

Date	Time	Information
September 26 - 27	2030 - 0940 LT	Works ongoing
September 26	2215 - 2240 LT	No bridge opening
September 27	0135 - 0350 LT	Bridge opening after dialogue
September 27	0915 - 0955 LT	No bridge opening

Bsp Göta kanal 2011/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06

Sjöfartsverket. Publ. 17 september 2020

\* 15308 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. September 30 - October 1.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing. For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Time	Range
September 30	0900 - 1530 LT	2.4 M
October 1	0900 - 1530 LT	1.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s28, s29, s30

Försvarsmakten. Publ. 23 september 2020

## Skagerrak

\* 15275

Chart: 93, 933, 9331

Sweden. Skagerrak. Brofjorden. Note 156 amended.

Amend	note 156	chart 93, 933, 9331 and small craft chart Västkusten N
-------	----------	--

Bsp Västkusten N 2019/s42

### Note 156

#### TUG BOAT ESCORT TO/FROM BROFJORDEN

All crude oil tankers and all loaded product tankers >20 000 DW are required to be escorted by tugs from the waters 3 M south-west of buoy Brofjorden Approach. It is not recommended to meet or overtake an escorted crude oil tanker in the area between buoys Brofjorden Nr 1 and Nr 2 and a line between buoys Hästebådan and Kornögrundet. When other ships are escorted in this part of the fairway, it is recommended that meeting and overtaking is done with great caution.

#### ESKORTBOGSERING TILL/FRÅN BROFJORDEN

Eskortbogsering är obligatorisk från 3 M sydväst om bojen Brofjorden Approach för alla råolja-tankartyg samt lastade produkt-tankartyg >20 000 DW. Möten och omkörning rekommenderas inte när råolja-tankartyg med eskort befinner sig i leden mellan bojar 1 och 2 och en linje mellan Hästebådans boj och Kornögrundets boj. Då övriga fartyg eskorteras i denna del av leden rekommenderas att möten och omkörningar sker med försiktighet.

note 156

Sjöfartsverket. Publ. 23 september 2020

### Lake Vänern and Trollhätte Canal

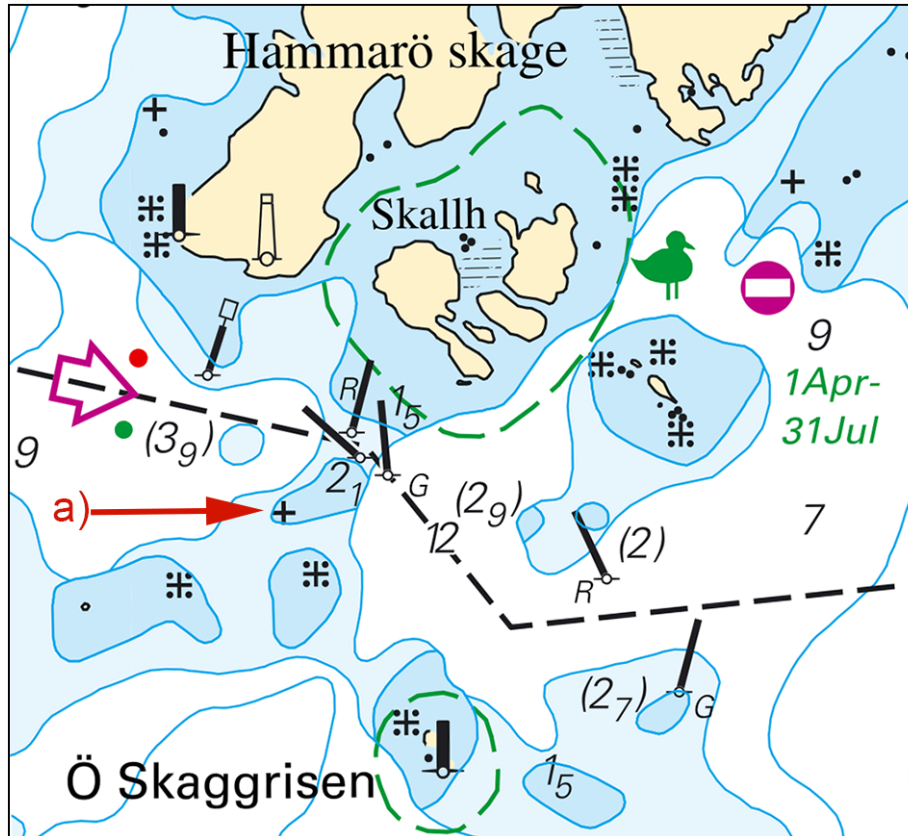
\* 15181

Chart: 131, 132

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Värmlandssjön. S of Hammarön. Shoal.

<b>Insert</b>	underwater rock and adjust 3 m depth contour so that it encircles position a)	a)	59-14,943N	013-30,390E	according to chartlet
---------------	---	----	------------	-------------	-----------------------

Bsp Vänern 2018/s13



S of Hammarön. Shoal.

Sjöfartsverket. Publ. 23 september 2020